

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

“PARTICIPACIÓN EN LENGUA MATERNA K'ICHE' EN EL ÁREA DE COMUNICACIÓN Y LENGUAJE DE LOS ESTUDIANTES DE TERCERO PRIMARIA DE ESCUELAS BILINGÜES DEL MUNICIPIO DE SANTA CRUZ DE QUICHÉ, QUICHÉ.”

TESIS DE GRADO

VICENTE CASTRO TZUNUX
CARNET 23872-12

SANTA CRUZ DEL QUICHÉ, AGOSTO DE 2018
CAMPUS "P. CÉSAR AUGUSTO JEREZ GARCÍA, S. J." DE QUICHÉ

UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR
FACULTAD DE HUMANIDADES
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

“PARTICIPACIÓN EN LENGUA MATERNA K'ICHE' EN EL ÁREA DE COMUNICACIÓN Y LENGUAJE DE LOS ESTUDIANTES DE TERCERO PRIMARIA DE ESCUELAS BILINGÜES DEL MUNICIPIO DE SANTA CRUZ DE QUICHÉ, QUICHÉ.”

TESIS DE GRADO

TRABAJO PRESENTADO AL CONSEJO DE LA FACULTAD DE
HUMANIDADES

POR
VICENTE CASTRO TZUNUX

PREVIO A CONFERÍRSELE
EL GRADO ACADÉMICO DE LICENCIADO EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

SANTA CRUZ DEL QUICHÉ, AGOSTO DE 2018
CAMPUS "P. CÉSAR AUGUSTO JEREZ GARCÍA, S. J." DE QUICHÉ

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD RAFAEL LANDÍVAR

RECTOR: P. MARCO TULIO MARTINEZ SALAZAR, S. J.
VICERRECTORA ACADÉMICA: DRA. MARTA LUCRECIA MÉNDEZ GONZÁLEZ DE PENEDO
VICERRECTOR DE INVESTIGACIÓN Y PROYECCIÓN: ING. JOSÉ JUVENTINO GÁLVEZ RUANO
VICERRECTOR DE INTEGRACIÓN UNIVERSITARIA: P. JULIO ENRIQUE MOREIRA CHAVARRÍA, S. J.
VICERRECTOR ADMINISTRATIVO: LIC. ARIEL RIVERA IRÍAS
SECRETARIA GENERAL: LIC. FABIOLA DE LA LUZ PADILLA BELTRANENA DE LORENZANA

AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES

DECANO: MGTR. HÉCTOR ANTONIO ESTRELLA LÓPEZ, S. J.
VICEDECANO: DR. JUAN PABLO ESCOBAR GALO
SECRETARIA: LIC. ANA ISABEL LUCAS CORADO DE MARTÍNEZ

NOMBRE DEL ASESOR DE TRABAJO DE GRADUACIÓN
LIC. FRANCISCO TZOC MEJIA

REVISOR QUE PRACTICÓ LA EVALUACIÓN
MGTR. NADIA LORENA DIAZ BANEGAS

Santa Cruz de El Quiché, 02 de junio de 2018.

Señores:

Miembros del Consejo
Facultad de Humanidades,
Universidad Rafael Landívar
Campus Central.

Estimados señores:

Atentamente me dirijo a ustedes para hacer de su conocimiento que he leído y revisado el anteproyecto de Tesis: **Participación en Lengua Materna K'iche' del área de Comunicación y Lenguaje, de los Estudiantes de Tercero Primaria de Escuelas Bilingües del municipio de Santa Cruz del Quiché, DEL** estudiante **Vicente Castro Tzunux, carné N° 2387212**, de la carrera de licenciatura en Educación Bilingüe Intercultural. Esta investigación se llevó a cabo en el municipio de **Santa Cruz del Quiché**, departamento de **El Quiché**.

Informándoles que se ha desarrollado con todos los procesos que se requiere en una investigación para así llegar al término del informe final de tesis. Considero que el mismo cumple con los requerimientos académicos necesarios y que los resultados obtenidos en la investigación pueden ser utilizados para la implementación de acciones y estrategias de parte de docentes y autoridades educativas para lograr la participación activa en el idioma materno para la formación integral de los mismos.

Por lo que SOLICITO que se pueda asignar revisor de tesis para el informe final de la investigación.

Sin otro particular, me suscribo de ustedes.



Magister Francisco Tzoc Mejía

Código 21113.



Orden de Impresión

De acuerdo a la aprobación de la Evaluación del Trabajo de Graduación en la variante Tesis de Grado del estudiante VICENTE CASTRO TZUNUX, Carnet 23872-12 en la carrera LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL, del Campus de El Quiché, que consta en el Acta No. 051906-2018 de fecha 16 de agosto de 2018, se autoriza la impresión digital del trabajo titulado:

“PARTICIPACIÓN EN LENGUA MATERNA K'ICHE' EN EL ÁREA DE COMUNICACIÓN Y LENGUAJE DE LOS ESTUDIANTES DE TERCERO PRIMARIA DE ESCUELAS BILINGÜES DEL MUNICIPIO DE SANTA CRUZ DE QUICHÉ, QUICHÉ.”

Previo a conferirsele el grado académico de LICENCIADO EN EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL.

Dado en la ciudad de Guatemala de la Asunción, a los 16 días del mes de agosto del año 2018.

LIC. ANA ISABEL LUCAS CORADO DE MARTÍNEZ, SECRETARIA
HUMANIDADES
Universidad Rafael Landívar



Universidad
Rafael Landívar
Tradición Jesuita en Guatemala
Facultad de Humanidades
Secretaría de Humanidades

DEDICATORIA

A Dios: por permitir mi existencia y por brindarme los conocimientos durante el proceso de formación, por guiarme en los momentos difíciles. Por permitir cerrar otra etapa, al mismo ruego protección en cada momento de la vida.

A la Virgen de Guadalupe y Jesús: por brindarme la esperanza de alcanzar la meta, de asignar personas que brindaron la orientación con actitudes sociables.

A mis padres y hermanos: por su animación y apoyo incondicional durante el proceso de la carrera, por su comprensión y entendimiento.

A todos los compañeros y compañeras de estudio: por brindarme sus amistades, apoyo profesional, moral, espiritual; por alentar la confianza en mis capacidades y habilidades.

A mi revisor que practicó la evaluación: por orientarme de la mejor manera, por su comprensión, tolerancia y por compartir su conocimiento profesional.

A mi asesor: por su animación durante el proceso de tesis, tolerancia, comprensión, sabiduría y la atención brindada.

AGRADECIMIENTO

Al Creador y Formador: por brindar el espacio y oportunidad de terminar la carrera, por el trabajo que fue fuente principal que sustentó mi estudio.

A la Virgen de Guadalupe y Jesús: por la esperanza, la alegría, por los momentos de convivencia con los compañeros de estudio.

A mis padres y hermanos: por sus apoyos y atención en los momentos de desesperación, por la animación; confianza en mis potencialidades.

A los catedráticos de la URL: por facilitar los temas, practicar nuevas actividades académicas, por compartir sus experiencias profesionales y por motivar en la búsqueda de nuevas formas de instruir.

A mis compañeros y compañeras de la carrera: Por su afecto sincero, por promover la alegría, la esperanza y la confianza.

A mi asesor: por motivar durante el proceso, facilitar información, por su comprensión, paciencia y por compartir sus experiencia profesional.

A mi revisor que practicó la evaluación: por su orientación profesional, paciencia, comprensión, atención y motivación.

ÍNDICE

Contenido	Página
I. INTRODUCCIÓN	1
1.1 Lengua materna	8
1.1.1 Adquisición de la lengua materna L1	9
1.1.2 Importancia de la lengua materna.....	10
1.1.3 Funciones de la lengua materna.....	11
1.1.4 Desarrollo de competencias lingüísticas	12
1.2 Comunicación y Lenguaje	13
1.2.1 Los elementos que intervienen en la comunicación	14
1.2.2 Tipos de comunicación.....	15
1.2.3 Técnicas para desarrollar la comunicación.....	16
A. El foro.....	17
B. El debate.....	17
C. Mesa redonda	17
1.3 Participación activa.....	18
1.3.1 Fundamentos legales de la participación activa en lengua materna	19
1.3.2 Importancia de la participación activa.....	20
1.3.3 Participación activa en el enfoque constructivista.....	21
1.3.4 Participación activa y lengua materna	22
II. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	23
2.1 Objetivos.....	24
2.1.1 Objetivo general	24
2.1.2 Objetivos específicos.....	24
2.2 Variable de estudio.....	24
2.3 Definición de variable de estudio	24
2.3.1 Definición conceptual de la variable de estudio.....	25
2.3.2 Definición operacional de la variable de estudio.....	25
2.4 Alcances y límites.....	26
2.5 Aporte	26

III. MÉTODO	27
3.1 Sujetos	27
3.2 Instrumentos	27
3.2.1 Instrumento de observación.....	27
3.2.2 Validación del instrumento.....	28
3.3 Procedimientos	28
3.5 Tipo de investigación, diseño y metodológica estadística.....	29
IV. PRESENTACIÓN Y ANALISIS DE RESULTADOS	30
4.1 Metodología que utiliza el docente	30
4.1.1 Tipos de metodología	30
4.2. Tipos de participación	31
4.2.1 Sujetos quien más participan	32
V. DISCUSIÓN DE RESULTADOS	34
V. CONCLUSIONES	37
VI. CONCLUSIONES	38
VIII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	39
ANEXOS	42
Propuesta	45

Resumen

El objetivo general del estudio fue determinar cómo es la participación en lengua materna k'iche' en el área de Comunicación y Lenguaje, de los estudiantes de tercero primario de escuelas bilingües del Distrito 14-01-02 del sector sureste del municipio de Santa Cruz del Quiché, Quiché. Los sujetos de la investigación lo conformación 5 docentes que atendía tercero grado primario bilingüe y 20 estudiantes del mismo grado. Para la recolección de datos se utilizó una guía de observación para docentes y una para estudiantes. Este estudio se practicó en el área rural del municipio de Santa Cruz del Quiché, Quiché.

Entre los resultados se encontró que los estudiantes de tercer grado primario de las escuelas bilingües practican poco su lengua materna k'iche' debida que se expresan más en el castellano porque es el idioma oficial de país. Asimismo los niños y las niñas no tienen la actitud participativa en clase, porque no preguntan, no argumentan ideas durante el desarrollo de temas; la forma que hace el docente para que ellos participen los interrogan, de lo contrario no lo hacen.

El desarrollo del proceso de aprendizaje, los docentes utilizan pocas metodologías para estimular la participación en lengua materna k'iche' de los estudiantes, la técnica que más utilizan los maestro para la enseñanza es el uso de la pizarra, debido a que ellos no cuentan con una guía metodológica y la falta de interés de construir nuevas actividades productivas para los estudiantes. Es decir que en las aulas existen deficiencias en la implementación de actividades que promueve la participación activa de los educandos y la falta de interés de los docentes y padres de familia.

I. INTRODUCCIÓN

El Currículum Nacional Base (CNB) propone la participación activa del sujeto que aprende, pues es él quien debe construir internamente nuevos esquemas y conceptos. Implica más que adquirir conocimientos, desarrollar funciones cognitivas, habilidades sicomotoras y socioafectivas, capacidades y actitudes que permitan utilizar los conocimientos en diferentes situaciones. Es decir que el estudiante tiene un rol que debe cultivar mediante la participación, producción de textos, organización de actividades académicas, aportación de ideas o propuestas y soluciones de situaciones reales. También la participación de los estudiantes en el proceso aprendizaje contribuye a desarrollar capacidades, habilidades, actitudes positivas y auto estima alta que permite al escolar desenvolverse mejor en su lengua materna.

Pero la realidad de la participación en lengua materna k'iche' de los estudiantes no se ha visto como tema primordial, porque en las aulas bilingües aún se práctica el dictados, no se ha cambiado formas de trabajo, se sigue dando acciones donde el docente tiene más participación que los estudiantes. Por otro lado,

CNB (2007) impulsa la idea de que para que los aprendizajes se produzcan de manera satisfactoria es necesario suministrar una ayuda específica, por medio de la participación de los y las estudiantes en actividades intencionales, planificadas y sistemáticas, que logren propiciar en ellos y ellas una actividad mental constructiva (p. 453).

Para lograr un aprendizaje de calidad se requiere de la participación del estudiante porque él es actor principal que diseña, organiza, prepara y construye su aprendizaje. Esto significa que el rol del docente es facilitar el aprendizaje, para ello los escolares deben opinar, exponer, preguntar dudas que tienen para lograr el objetivo.

Para determinar cómo es la participación en lengua materna k'iche' en el área de Comunicación y Lenguaje, de los estudiantes de tercero primario de escuelas bilingües, se consultaron distintos estudios que se ha hecho a nivel nacional, como internacional relacionado al tema de investigación:

Según Gonzáles (2016) tuvo como objetivo principal determinar la importancia del uso de la lengua materna K'iche' en el desarrollo de la lectura en tercer grado primario de escuelas

bilingües del municipio de Chiché, Quiché. Para la recolección de datos utilizó la observación estructurada con 4 docentes y 8 estudiantes, todos pertenecían a la etnia K'iche'. Entre los resultados se encuentran, el 48% de los estudiantes mostraron un actitud positiva al momento que el docentes hacen uso de la lengua materna k'iche'. Ellos participaban de la siguiente manera: opinar, escribir, comentar, molestar; por otro lado, el 52% de las estudiantes accionaron de la misma manera, eso quiere decir, que las señoritas demostraron más participación en idioma propio.

Entre las conclusiones menciona que, los docentes en las aulas están dando prioridades al uso de la lengua materna, porque contribuye para fortalecer los conocimientos y habilidades en el desarrollo de la lectura en idioma propio. Se recomienda a los docentes sigan utilizando y valorando de la misma manera el idioma materno que el idioma español y que ya no se utilice solo para traducción de palabras.

Por parte de Lux (2015) tuvo como objetivo principal determinar las estrategias lectoras que el docente utiliza para el desarrollo de la comprensión en lengua materna K'iche' de estudiantes de tercer grado primaria de escuelas bilingües del municipio de Uspantán, Quiché. Para la recolección de datos se utilizó la observación (lista de cotejo). Los sujetos del estudio fueron 6 docentes y 24 estudiantes de 6 escuelas oficiales. Entre los resultados se encuentran, el 100% de los maestros y maestras influyen en los estudiantes para que participen activamente antes, durante y después de la lectura; solo el 50% promueven la dramatización después de la lectura en forma grupal, el 67% de los docentes pasan a los estudiantes al pizarrón después de la lectura para identificar los niveles de comprensión lectora y el 83.33% practican la lectura de textos narrativos y textos pequeños.

La conclusión fue que el 100% de los docentes influyen en los estudiantes para que participen activamente en los momentos de la lectura dentro de las aulas, pero la mayoría de los estudiantes únicamente leen textos narrativos. Este factor forma parte de las deficiencias en comprensión lectora, evidencia en replicar lecturas tradicionales. El autor recomienda a los Coordinadores Técnicos Administrativos, directores y docentes capacitarse en la implementación de las estrategias, con el fin de disminuir los problemas que enfrentan los

estudiantes en lectura en las aulas, y fortalecer la enseñanza de la comprensión lectora; también en el idioma K'iche' para fortalecer las cuatro habilidades del idioma materno del estudiante.

También Xiloj (2014) tuvo como objetivo principal determinar el uso de la lengua materna K'iche' en el desarrollo de la lectoescritura en primer grado de escuelas bilingües del municipio de Chichicastenango. Para recabar la información se utilizó una guía de observación a docentes y una guía de entrevista a estudiantes con 10 interrogantes. En las cuales se tomó como sujetos a 10 docentes bilingües de primer grado, entre las edades 29 a 48 años y 50 estudiantes comprendidas entre las edades de 7 a 12 años de las diez escuelas bilingües. Entre los resultados se encuentran, el 98% de los docentes comprende perfectamente lo que expresan los alumnos en lengua materna K'iche' y el 2% no entiende; por otra parte, el 88% de los estudiantes comprenden correctamente las instrucciones del docente en lengua materna K'iche' y el 12% no comprende. También, el 76% de los alumnos participan activamente en responder preguntas y dar puntos de vista en lengua materna K'iche' y el 24% no lo hace de la misma manera.

La investigadora concluye que, las clases son monótonas porque los docentes en su mayoría no utilizan ninguna técnica de aprendizaje que motive a los educandos, se centran únicamente en la utilización del pizarrón y cuaderno como herramienta para desarrollar el aprendizaje de lectoescritura. También se verificó que no se valora al idioma materno, de la misma manera, como el español, debido a que en L1 solo se escriben palabras y oraciones. La autora recomienda a los docentes implementen diversas actividades de lectura, escritura en lengua materna K'iche' para que los educandos sean lectores eficientes y capaces de comprender el contenido de los textos que lean y que estas actividades se realicen de forma integral desarrollando las cuatro habilidades lingüísticas en los dos idiomas.

Así mismo López (2013) trazó como objetivo principal contribuir en el desarrollo del idioma materno Mam, como medio de comunicación y transmisión de saberes culturales y pedagógicos valiosos para la niñez de la Escuela Oficial Rural Mixta, Sector San Francisco, aldea Chicajalaj del municipio de Comitancillo, departamento de San Marcos. Para la

recopilación de la información se utilizó un Guía de Entrevistas Semi estructuradas: esto sirvió para explorar las ideas, opiniones y percepciones del director, docentes y alumnos de los grados de primero y segundo, conjuntamente una guía de observación. Los sujetos fueron 50 estudiantes de primero y segundo grado primario, un docentes de primero y uno segundo grado y el director de la escuela. Entre los resultados se encuentran, que los alumnos se expresan en su idioma materno en todo momento: cuando juegan, cuando reciben clases de parte de los docentes, cuando piden permiso, cuando bromean entre otras actividades diarias. Los alumnos manifestaron que entienden e interpretan lo que el docente les enseña cuando lo hacen en el idioma materno de los alumnos y le tienen más confianza al docente, le hablan como si fuera alguien de la familia.

Entre las conclusiones menciona que, el idioma materno es clave en la enseñanza. Los niños y las niñas aprenden por medio de la lengua propia: escuchando, leyendo, habla y escribiéndola. Si empieza la escolarización en el idioma que hablamos desde el hogar podemos entender lo que se nos enseña, y de esa manera aprendemos a leer y a escribir. De la misma manera la importancia de aprender en el idioma materno, no solo contribuye a que las niñas y los niños aprenden uniendo el nuevo conocimiento a lo que ya les es familiar, sino además tienen mejores posibilidades de éxito en los aprendizajes garantizándoles la permanencia escolar. Pues al no hacerlo, los cambios repentinos a un idioma desconocido eliminan esas uniones. Él recomienda el uso del idioma materno de los alumnos como medio de aprendizaje en el área de L1 en base a lo estipula la Concreción Curricular del pueblo maya del Ministerio de Educación.

De la misma manera Saquic (2012) tuvo como objetivo principal determinar si el estudiante de primer grado tiene una participación activa en el desarrollo de sus competencias lingüísticas en lengua materna K'iche'. Para la recolección de datos se utilizó una encuesta para docentes, una guía de observación estructurada para estudiantes y docentes. Los sujetos fueron conformados por 6 docentes que atendían primer grado primario bilingüe y 12 alumnos del mismo grado. Entre los resultados encontró, que el docente el que inició la mayoría de veces las interacciones, aunque es importante hacer notar la presencia de las interacciones realizadas por el estudiante. En relación a las interacciones realizadas por los estudiantes,

fueron los niños los que más veces iniciaron las interacciones; por otro lado, Los receptores de la interacción, la mayoría de veces fue en grupo; las otras veces fue el docente, el niño o la niña. Del mismo modo cabe resaltar que la mayoría de veces fue el sexo femenino el receptor de la interacción. El lenguaje de respuesta a la interacción de la mayoría fue en idioma k'iche'.

Entre las conclusiones se menciona que, el estudiante de primer grado bilingüe no tiene participación activa en el desarrollo de sus competencias lingüísticas en idioma materno K'iche. A pesar de que el docente indicó realizar actividades para desarrollar las destrezas de los alumnos, solo desarrolla las habilidades de leer y escribir de manera tradicional, usando el idioma materno K'iche' solo como medio de comunicación y no de estudio. Entre las recomendaciones pide a las autoridades educativas como Coordinadores Técnicos Administrativos, Orientadores Técnicos Bilingües Interculturales e instituciones afines a educación, para que planifiquen y ejecuten capacitaciones relacionadas a la participación activa en el proceso de la construcción del aprendizaje y fortalecimiento de las habilidades lingüísticas en idioma materno de los estudiantes.

De igual forma Morales (2011) tuvo como objetivo principal identificar los métodos, técnicas y estrategias de enseñanza y aprendizaje que utilizan los docentes en el Colegio, para potenciarlos, mediante una propuesta metodológica activa y participativa. Para recolectar la información se utilizó material audiovisual, es decir, se filmó las clases orientadas por los docentes en algunas áreas de estudio y cursos de Educación Básica y Bachillerato. Los sujetos fueron 32 profesores/as, de los cuales, cuatro docentes colaboraron para observar sus clases en la aplicación de los métodos y técnicas de enseñanza y aprendizaje en el aula. Entre los resultados se determinó que 80.0 % de los estudiantes participan dentro y fuera del salón de clase, por otra parte, el 78% de los docentes interaccionan con los estudiantes en lengua materna.

Entre las conclusiones se menciona, que la lengua materna mejora la adquisición del conocimiento, mejora la sociabilidad en el ambiente escolar y la participación en el proceso educativo. También el proceso enseñanza aprendizaje en lengua materna que se realiza en las escuelas de la Dirección General de Educación Bilingüe -DIGEBI-, fortalece el éxito escolar

en el primer grado aunque el proceso se realiza con limitantes. Se recomienda al Ministerio de Educación diseñe una política educativa que tome en cuenta la lengua materna maya como lengua de enseñanza y lengua enseñada con prioridad en los primeros grados del nivel primario, en las áreas habitadas por personas mayahablantes, para que la educación tenga pertinencia cultural.

Del mismo modo Camacaro (2008) tuvo como objetivo principal analizar la interacción verbal entre alumno y docente en el aula. Para la recolección de datos utilizó la técnica de observación naturalista, realizando visitas diarias al aula, para examinar la comunicación entre el docente y cada uno de los grupos seleccionados. Los sujetos fueron un docente y 120 alumnos de tres secciones de Tercera Etapa de Educación Básica. Los resultados del estudio reflejaron que el grupo uno, sobre la participación del docente fue de 86.08% y la del estudiante 13.04%; mientras en el grupo dos, la participación del docente fue de 84.92% y la del estudiante 14.22%; en el grupo tres, la participación del docente fue de 75.58% y la del estudiante 16.53%. Eso quiere decir, que el maestro tiene mayor participación, por otro lado, los estudiantes mostraron deficiencia en cuanto a participación.

Entre las conclusiones se destaca que, el docente muestra un patrón interactivo de influencia directa, el cual se caracteriza por el control, y el desarrollo de clases magistrales y monologadas por parte del docente, en las que tiene el poder de la palabra. En suma, es un patrón construido sobre la base de una marcada asimetría en la que el docente controla tanto el contenido como la interacción en el aula. Se recomienda a la escuela técnica industrial José González, implementar nuevas metodologías, técnicas y actividades que favorezcan la interacción del estudiante.

En la investigación Del Valle (2008) se planteó como objetivo primordial identificar las variables que predicen una participación activa en el aula a través de un modelo de regresión lineal múltiple. Los sujetos fueron docentes, estudiantes de primero a sexto grado primario y docentes multigrados. Los resultados determinaron que la participación de los estudiantes se realiza entre uno y diez permitidas por el docentes, eso equivale el 49.0%; por otra parte, el 11.0% de los docentes no permiten que los estudiantes interactúen en clase.

Entre las conclusiones se menciona que el ambiente de las aulas es otro factor influyente en el aprendizaje cotidiano del estudiante. Se recomienda al docente que ponga especial atención a la planificación de actividades, ya que es de gran valor para el aprendizaje y participación de los estudiantes.

Cabrera (2007) trazo como objetivo principal determinar la metodología que el docente utiliza para el desarrollo de las habilidades lingüísticas en el idioma materno K'iche' de los educandos de primer grado primaria, en el municipio de San Pedro Jocopilas, Quiché. La colección de los datos se llevó a cabo por medio de boletas de opinión dirigida a 35 docentes. Entre los resultados se encontró, que el 83.0% domina las habilidades lingüísticas en el idioma k'iche'; por otra parte, el 83.0% utiliza el idioma materno como medio de aprendizaje con los estudiantes de primer grado; el 97.0% afirma que el uso del idioma de los educandos fortalece sus habilidades comunicativas; el 91.0% afirma que el uso pedagógico del idioma materno mejora el aprendizaje de los educandos; y el 89.0% considera que al fortalecer las habilidades lingüísticas, los estudiantes se vuelven activos. El autor concluye, que la falta de capacitación para los y las docentes de primer grado sobre métodos, técnicas, actividades y materiales educativos para el fortalecimiento de las habilidades comunicativas de los y las estudiantes de primer grado en su idioma materno K'iche', los ha obligado a utilizar métodos tradicionales que son para la lectoescritura del idioma castellano. Recomienda, que la Coordinación Técnica Administrativa del municipio San Pedro Jocopilas, en coordinación con instituciones afines, programen y ejecuten capacitaciones sobre métodos, técnicas, actividades y materiales educativos sistemáticos y significativos para el aprendizaje y fortalecimiento de la habilidades comunicativas en el idioma materno K'iche' de los y las estudiantes de primer grado primaria.

Igual Cuc (2001) se trazó como objetivo principal determinar que el proceso enseñanza aprendizaje en la lengua materna en primer grado de primaria, es factor fundamental para el éxito escolar. Para la recolección de datos se utilizó un cuestionario para docentes y estudiantes. Los sujetos fueron 90 alumnos de primer grado de escuela DIGEBI y 5 docentes de tres escuelas de la misma modalidad. Entre los resultados se halló que los docentes bilingües utilizan el idioma materno dentro y fuera del salón, eso refleja un buen rendimiento

y participación de los estudiantes. También los estudiantes poseen una actitud positiva hacia su lengua materna como elemento esencial de su cultura. En cuanto a los docentes monolingües no mostraron un porcentaje favorable en cuanto al uso de la del idioma propio de los estudiantes.

El investigador concluyó que la lengua materna mejora la adquisición del conocimiento, mejora la sociabilidad en el ambiente escolar y la participación en el proceso educativo. Así mismo se hace uso del idioma materno maya Kaqchikel como medio de enseñanza, propicia el éxito escolar de los alumnos de primer grado del nivel primario. El autor recomienda al ministerio de educación que diseñe una política educativa que tome en cuenta la lengua materna maya como lengua de enseñanza en los primeros grados del nivel primario de áreas habitadas por personas maya hablantes, para que la educación tenga pertinencia cultural.

Después de haber hecho referencia de los antecedentes nacionales e internacionales, a continuación se presentan los temas y subtemas que son fundamentales para el desarrollo de la investigación denominada: Participación en lengua materna k'iche' del área de Comunicación y Lenguaje.

1.1 Lengua materna

La lengua materna se define como el primer idioma que el ser humano aprende o utiliza para comunicar con los integrantes de la familia, también es un medio que facilita la interacción con la sociedad, a la vez, permite la adquisición de nuevos aprendizajes. González (2016) afirma que “la lengua materna es la que el niño o niña aprende desde el seno del hogar con sus padres y quienes lo rodean” (p. 10). Esto deduce que la lengua es la base fundamental del ser humano, debido a que todo ser vivo necesita de un canal de comunicación para poder expresar su sentimiento, emociones e ideas dentro del contexto.

También la lengua materna se concreta como el vehículo, que transmite el pensamiento de una cultura, al mismo tiempo permite la educación de la persona humana. También se define como la voz de una sociedad o sabiduría de un pueblo o nación. Por otro lado, Saéz (2008)

indica que “la lengua es el medio por el cual se transmite el pensamiento y también es el que permite al ser humano satisfacer las necesidades para comunicarse con los demás” (p.16). Esto indica que el idioma propio juega un papel central dentro del proceso de la comunicación, porque permite construir valores, costumbre y tradiciones dentro de la sociedad.

Asimismo el idioma propio se define como la base principal para el desarrollo de la persona humana, porque le permite al ser humano socializarse con los miembros de la sociedad mediante de intercambio de sentimiento, conocimiento e idea. Por otro lado, Yataco (2010) define que “la lengua materna, lengua nativa o primera lengua, es la primera lengua que una persona aprende. También se trata de la lengua adquirida de forma natural, a través de la interacción con el entorno inmediato, sin intervención pedagógica sin una reflexión lingüística consciente” (p 3). Entonces el idioma materno se refiere el medio de comunicación que utiliza la persona para intercambiar información con los miembros de la comunidad o sociedad, que permite adquirir nuevos aprendizajes y que ayuda al ser humano ampliar su conocimiento.

1.1.1 Adquisición de la lengua materna L1

La adquisición de la lengua materna de parte del ser humano, empieza desde la concepción, porque a partir de esa etapa la vida inicia a recobrar sentido, es decir, que el nuevo ser relacionarse con la madre mediante la comunicación. Por otra parte Martín (2000) “la adquisición del lenguaje forma parte de la vida del ser humano, antes de nacer, se reciben los ecos de la lengua materna y una vez en el mundo, se sumerge y se apropia de ella” (p.33). La adquisición de la lengua materna, empieza desde la gestación porque la madre empieza a compartir con el bebé y así el nuevo ser empieza adquirir o apropiarse de la lengua propia desde la maternidad.

De tal manera la adquisición del idioma propio se da cuando la o el niño participa en una conversación u oyente un proceso de comunicación que establecen los integrantes de un pueblo, la cual ayuda al niño apropiarse de palabras o conocimientos. Según Morales (1999) define que “el estudiante pueda adquirir los conocimientos que le permitan conocer y usar su

lengua materna con cierta seguridad y fluidez, se necesitan tareas formales específica” (p.7). Dicho en otras palabras para que el primer canal de comunicación de la persona sea pertinente, es importante practicar diversas habilidades de interacción para tener dominio de su idioma.

La adquisición del primer idioma del niño se da en los contextos familiares debido a que forma parte de ese grupo de personas y surge la necesidad de comunicar con ellos para tratar o preguntar algo para satisfacerse. Además estos grupos se convierten en fuentes o ejes del proceso de comunicación, el cual ayuda al ser humano en la obtención de nuevos aprendizajes para desenvolvimiento y desarrollo integral. De acuerdo con Zavala (2011) establece que “la adquisición de la lengua en la infancia es un ejemplo claramente definido de un proceso biocultural” (p. 244). De tal manera, que para apropiarse de la lengua materna se pasa por proceso lingüístico, el cual arma los conocimientos en forma sistemática o semántica para que se dé un desarrollo integral den la vida social.

1.1.2 Importancia de la lengua materna

La lengua materna es vista como el eje principal que permite a la persona intercambiar mensajes con los integrantes de la sociedad, le permite exponer ideas o inquietudes mediante signos. Según López (2014) identifica que “la lengua materna juega un papel fundamental en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los alumnos y las alumnas de educación primaria bilingüe en el sentido de que para apropiarse del conocimiento en cualquiera de las áreas previstas en el currículum educativo implica comprender, en gran medida, el discurso en que se expresa cada una de esas parcelas del conocimiento” (p. 12). El idioma propio es el motor que impulsa los conocimientos, sabidurías e ideas en la sociedad, permitiéndole a la persona la facilidad la interacción con los miembros de la sociedad. De la misma manera, un papel vital en el proceso de aprendizaje porque facilita la movilización cognitiva para que los educandos amplíen nuevos horizontes.

La lengua materna es la base del nuevo aprendizaje, ya que en ella, el ser humano demuestra sus habilidades y capacidades para la adquisición de un segundo idioma. Según Girón (2006) menciona que la importancia de la lengua es permitir que el hablante construya

significados para intercambiarlos dialogando con los demás en el marco de los significados sociales y culturales. La importancia de la lengua propia implica áreas lingüísticas, las cuales el ser humano debe desarrollar las habilidades y perfeccionar el dominio en la comunicación para que le facilita la adquisición de un segundo lenguaje.

El lenguaje natural es integral, porque cumple con distintas funciones dentro del desarrollo de la comunicación, accede al ser humano aprende de su entorno, permite a la persona a interactuar con los integrantes de la comunidad y permite convivir con personas que se encuentran en sus alrededores. De acuerdo con los autores Galdamez, Walqui y Gustafson (2011) difunden que “los niños y niñas aprenden mejor cuando utilizan su lengua materna, un idioma que manejan y entienden con fluidez, les permite no solo comprender los nuevos contenidos de aprendizaje, sino que aprender a leer y escribir en un idioma que no dominan es poco razonable” (p.13). Por lo tanto, el valor de la lengua materno es único porque es la encargada de formar al ser humano en el sistema lingüístico, la cual aprueba la intercomunicación con los integrantes de la sociedad.

1.1.3 Funciones de la lengua materna

Las funciones del idioma materno es establecer conexiones con los integrantes de la familia o con los integrantes de la sociedad para que pueda intercambiar conocimientos, sentimientos y emociones. Es decir que es un medio que facilita la interacción con las personas o donde convive. Según Rodríguez, Mátzer y Estrada (2007) relacionan que “el idioma materno del niño, dentro de las funciones que cumple en su vida, formación y convivencia social están los que menciona” (p. 26). Es decir que el idioma propio juega un papel fundamental en la vida de la persona, por el hecho que es un medio que utiliza para expresar sus sentimientos, emociones, inquietudes y a través de él adquiere nuevos aprendizajes en la sociedad.

Por otro lado, el idioma materno tiene varias funciones que son elementos primordiales en el proceso de comunicación, permite construir significados a partir de diálogos, discursos o foros. Estos agregados se convierten en pilares o soportes que ayuda al mensaje llegar en el destinatario. De acuerdo con Galdámez (2011) puntualiza que “la escuela es el principal

contexto en el que los niños y niñas pueden vivir experiencias de interacción social en las que esta construcción de una sólida identidad cultural puede realizarse sobre la base de ofrecerles una continuidad entre la lengua que ellos utilizan en su vida cotidiana” (p. 18) Es decir que los docentes tienen la tarea de cultivar en los estudiantes una participación espontánea para que desarrollen habilidades receptivas y productivas en lengua materna.

La función de la lengua materna es crear espacios para que la persona pueda manifestar sus sentimientos o los que siente, lo que piensa y lo que quiere compartir con la sociedad. Según Ussa (2010) define que “las funciones del lenguaje se enlazan fisiológicamente. La audición influye sobre la articulación de las palabras, pues ésta es el resultado de la percepción, la cual se hace en función de la lengua materna que ejerce influencia sobre los sonidos objeto de adquisición de la lengua extranjera” (p.113). El idioma propio es considerado como encargado de construir espacios que accede la adquisición de un segundo o tercer idioma.

1.1.4 Desarrollo de competencias lingüísticas

Las competencias son aquellas disposiciones que debe desarrollar la persona humana para ser capaz de resolver situaciones específicas de la vida real. También se refiere a las habilidades que el niño adquiere dentro del proceso de formación, las cuales ayudarán a desenvolverse mejor en el campo de la comunicación. Conforme a la investigación de Galdámez (2011) argumenta que “las competencias lingüísticas orales que posee la mayoría de los niños al llegar a la escuela requiere ser desarrollada, expandida y enriquecida” (p.59). Los docentes de los centros educativos tienen la responsabilidad desarrollar capacidades y habilidades en los estudiantes para que ellos muestren dominio en su idioma materno.

La lengua materna es la encargada de desarrollar las habilidades lingüísticas dentro del proceso de desarrollo. El cual permite al ser humano poner a la disposición de la sociedad las habilidades y capacidades de entablar diálogo, de proponer soluciones en forma verbal y por escrito. Según lo que señala Vegas (2009) en su investigación que “la competencia lingüística en lengua materna es la inteligencia que parece compartida de manera más universal y común en el ser humano y que utilice el idioma materno adecuadamente en la sociedad” (p.36). Es

decir que las competencias lingüísticas se adquieren mediante la práctica y perfección de la lengua materna.

Para tener dominio de la lengua materna es fundamental practicar actividades que promueve la interacción para que circule las ideas y desarrollar habilidades lingüísticas que son: escuchar, hablar, leer y escribir. Gardner (2001) define la competencia lingüística como “aquella que permite procesar información de un sistema de símbolos para reconocer la validez fonológica, sintáctica o semántica en un acto de significación de esa lengua” (p.72). Es decir que las competencias lingüísticas permiten el dominio y la facilidad de expresar y entender lo que se emite en el contexto social.

1.2 Comunicación y Lenguaje

La comunicación es un medio que utiliza el ser humano para compartir, transmitir una información o sentimientos. El MINEDUC (2011) menciona que “el área de comunicación y lenguaje L1, propicia el espacio, en el cual los alumnos y las alumnas aprenden funciones, significativas, normas del lenguaje, así como su utilidad como herramienta para apropiarse de la realidad e interactuar con ella” (p. 9). El lenguaje es un medio de comunicación que tiene la facultad de transmitir información, el cual funciona como auxiliar en el idioma. Es decir que los docentes en las escuelas deben explorar la capacidad y habilidad del estudiante para que ellos logren propiciar espacios de diálogos en la sociedad.

El lenguaje es una expresión que posee todo ser vivo, el cual utiliza para dar a conocer sus sentimientos, emociones o una información de manera gestual, por medio de sonidos o símbolos. Según MINEDUC (2007) resalta en el Currículum Nacional Base que “el lenguaje es una herramienta que sirve para establecer comunicación en un entorno social, un instrumento del pensamiento para representar, categorizar y comprender la realidad”.

Así mismo la comunicación se refiere la conexión de ideas con una o más personas para que se logre entender o lo que quiere la persona. Es indispensable el canal de comunicación para que exista una comprensión e intelecto activo dentro la sociedad. De acuerdo con Fraguas

(2004) afirma que la “comunicación es un proceso a través del cual un individuo transmite un mensaje para que pueda ser entendido por sus oyentes” (p.1). Es decir que la comunicación es quien moviliza los sentimientos y mensajes, haciéndolo llegar al receptor. Una de las funciones que cumple es asegurar que el emisor envíe con claridad la información para que el receptor logre codificar y dar trámite al orden recibido.

1.2.1 Los elementos que intervienen en la comunicación

Dentro del proceso de la comunicación se requiere de elementos centrales para que la interacción alcance el objetivo establecido. También estos componentes son básicos dentro del proceso de la información, porque cada uno tiene una función central dentro del desarrollo conectivo. De acuerdo a la investigación que realizó Miralles (2001) indica que “los elementos que intervienen en un acto de comunicación son: emisor, receptor, código, mensaje canal, referente son elementos destacados en la comunicación, que es inherente a las actividades comunicativas del ser humano” (p.56).

La comunicación se define como el medio que utiliza el ser humano para compartir su idea, dolor, emoción e inquietud. Para efectivizar estas expresiones ante la sociedad o con una persona es de vital, la utilización de los elementos en el proceso de intercambio del mensaje para que se logre lo que se quiere compartir. Según Hofstadt (2005) menciona que “la comunicación sea un complejo proceso, a efectos didácticos se ha tratado de optimizar el mismo, descomponiéndolo en los diferentes elementos que lo integran siendo los siguientes:

- El emisor: el emisor es el sujeto que comunica en primer lugar o toma la iniciativa de ese acto de comunicación, mientras el receptor es el que recibe el mensaje.
- El mensaje se refiere al conjunto de las diferentes ideas o informaciones que se transmite mediante códigos, clave e imágenes.
- El código se describe que es el conjunto de clave, imágenes, lenguajes, normas.
- El canal es el medio a través de la cual se emite el mensaje del emisor al receptor.
- El contexto se refiere a la situación concreta en la que se desarrolla la comunicación” (p.10-11).

Los elementos que intervienen en el proceso de la comunicación son soportes que orientan el mensaje, el cual ayuda a que la idea llegue al receptor y sea codificado a criterio del emisor para que se viva una vida en armonía. Según la Dirección General de Gestión de Calidad Educativa (DIGECADE, 2009) establece que “diariamente nos comunicamos con otras personas, para dar a conocer nuestras ideas o para conocer las de los demás”. Los elementos de la comunicación son base fundamental en el proceso de la expresión oral y escrita, los cuales se presentan de la siguiente manera:

- A) Emisor: Es quien envía el mensaje.
- B) Receptor: Es quien recibe el mensaje.
- C) Mensaje: Es el contenido de la información que se recibe.
- D) Canal: Es el medio utilizado para transmitir el mensaje, entre ellos están: las personas, la radio, la televisión, la prensa, el teléfono, otros.
- E) Código: Son los signos empleados para expresar el mensaje, ya sea oral, escrito o gestual. (p.32). Por lo tanto, los elementos de la comunicación son ejes principales, el cual ayuda a que la información llegue a su destino y que se logre comprender lo que se quiere compartir o expresar con los integrantes de la sociedad.

1.2.2 Tipos de comunicación

Dentro de la comunicación del ser humano existen dos tipos de expresiones que se pueda emplear la manifestación, ya que dentro del sistema lingüística permite la interacción oral y la no oral. Según Ayala (2005) indica que “la comunicación verbal: que son el hablar, gritos, silbidos, llantos y risas pueden expresar diferentes situaciones y no verbal se refiere la forma no vocalizada” (p.34).

El ser humano tiene diversas formas para expresar su sentir, la cual la sociedad ha aceptada, a la vez, es una necesidad de la persona de contar con estas habilidades para que logre entablar o transmitir según las condiciones de cada comunidad, pueblo o nación. Según Santilla (2012) define que “al hablar se utiliza un código verbal oral (una lengua o idioma); es decir que se emplean signos orales combinados por medio de reglas, mientras el código no

verbal se apoya en modalidades sensoriales, como los gestos movimientos del cuerpo” (pp.10-11).

Los dos tipos de lenguajes que práctica la sociedad, se ha convertido en herramienta que ayuda a vehicular las ideas o promover ciertas situaciones que se vive en la vida cotidiana. También estas forma de comunicación son las más utilizadas por los integrantes de población porque se manifiesta de manera espontaneo ya que no cuenta con una formalidad en su sistema. Según Müller (1999) menciona que “el lenguaje o sistema de signos utilizado por el emisor para transmitir su mensaje, la comunicación se clasifica en dos tipos de: verbal y averbal. La comunicación verbal se realiza por medio del lenguaje articulado, es decir, con palabras, y puede ser oral y escrita. La comunicación averbal o no verbal se lleva a cabo sin palabras, mediante algún otro sistema de signos, o mirada, gestos, movimientos, imágenes, gráficas, mapas, pujones, codazos, golpes, besos, abrazos, caricias y otros” (p. 14). Las dos formas de comunicación se presentan de forma distinta y utilizan diferentes elementos, actitudes y símbolos.

1.2.3 Técnicas para desarrollar la comunicación

La técnica es indispensable dentro del proceso de la comunicación, la cual permite desarrollar el dominio y elementos que facilita la conectividad del mensaje que se quiere transmitir ya sea en forma escrita o verbal. De tal manera como lo aclara Arviola (2006) que “la comunicación técnica es el proceso de la transmisión de información por medio de la escritura, el habla y otros medios de comunicación a un público específico” (p.33).

Para que se logre con efectividad una buena comunicación es recomendable la utilización de diversas técnicas, las cuales ayudan la interacción de presentar con dinamismo y su adquisición con facilidad. Según Aguilón (2014) menciona que “las técnicas de uso de la lengua materna permiten, procedimientos, actividades, acciones, recursos y herramientas para provocar de manera sistemática aprendizaje significativo y contextualizado, de los estudiantes” (p.4). En este quiere decir, que la técnica de comunicación estimular las acciones dentro del proceso y desarrollo de la comunicación, las cuales ayuda a la persona a exponer

sus ideas, conocimientos, vivencias u opiniones de la mejor manera a un público. Entre ellas se puede mencionar las siguientes:

A. El foro

Las técnicas de comunicación son medios que facilitan la participación y expresión de un tema, la cual despierta el interés de los participantes para hablar o dar puntos de vistas y ayuda al desarrollo de la comunicación. Según Méndez, Loukota, Montenegro, Ramírez, Letona, Carbonell y Olascoaga (2011) comparten que “El foro es una reunión para discutir asuntos de interés ante un auditorio que puede intervenir en la discusión” (p. 71). El foro es un medio que se utiliza para promover la participación de los estudiantes y desarrollen capacidades y habilidades para hablar y presentar su punto de vista.

B. El debate

El debate es una técnica de comunicación oral, ayuda al estudiante a desarrollar su potencial de exponer sus conocimientos con seguridad y un mejor dominio, el cual, contribuye a que forme carácter positivo. Según Méndez, Loukota, Montenegro, Ramírez, Letona, Carbonell y Olascoaga (2011) definan que el debate “es un recurso lógico de lucha y agilidad (velocidad) de pensamiento para demostrar la superioridad de unos puntos de vista sobre otros y el dominio de un tema” (p.72). El debate es un recurso que se utiliza para motivar la participación los estudiantes a exponer sus ideas, conocimientos y propuestas sobre un tema.

C. Mesa redonda

La mesa redonda es una técnica de discusión, que ayuda a promover la participación activa de estudiantes en comentar, hablar de un tema o discutir tema, al mismo favorece al niño a que forma capacidad de analizar y de proponer solución. Según Méndez, Loukota, Montenegro, Ramírez, Letona, Carbonell y Olascoaga (2011) aclaran que la mesa redonda “es una discusión de un tema por un grupo de expertos ante un auditorio con la ayuda de un moderador” (p. 73). Es decir, que la mesa redonda es un recurso que se presta para que los

escolares participen en la exposición de ideas u opiniones que sirve para fortalecer la actitud positiva.

1.2.4 Definición de lenguaje

El lenguaje es universal, porque dentro del sistema se puede establecer comunicación aunque no se utiliza un mismo idioma, se logra manifestar mediante gestos, sonidos, gritos, símbolos y señales. Según MINEDUC (2007) menciona que “el lenguaje es una herramienta culturalmente elaborada que sirve para comunicarse en el entorno social y se considera como un instrumento del pensamiento para representar, categorizar y comprender la realidad, regular la conducta propia y, de alguna manera, influir en la de los demás” (p. 34).

El lenguaje es un medio de comunicación que se manifiesta mediante gestos, símbolos y signos. De acuerdo con la investigación que realizó Xiloj (2014) define que “el lenguaje tiene una representación semántica universal que el niño utiliza en la adquisición, pero esta no le provee todas las claves para adquirir las estructuras y particularidades de su lengua” (p.14). Es decir que el lenguaje es auxiliar porque no puede detallar explícita los sentimientos y emociones como lo hace la comunicación oral.

Según López (20102) indica que “el lenguaje oral en la escuela requiere de un tiempo específico y de un trabajo sistemático e intencionado, pues aunque el habla es una condición natural, no se desarrolla espontáneamente sino que implica una orientación por parte del docente” (p. 53). De tal manera que, el lenguaje se refiere a la capacidad que tiene el ser humano de expresar de distintas manera su interacción, la cual accede al niño a desarrollar ciertas habilidades cognitivas.

1.3 Participación activa

La interacción juega un papel fundamental en la adquisición de nuevas habilidades comunicativas, a la vez se convierte en una necesidad de la persona humana de practicar y desarrollar nuevas destrezas para que haiga perfección en la comunicación. De la misma

manera con la opinión de Hernández (1983) define que “la participación activa del estudiante se da a través del entendimiento y comprensión del desarrollo del tema y una comunicación de doble vía estudiante y docente utilizando un mismo instrumento de comunicación, el lenguaje“(p.61).

El intercomunicación de las y los estudiantes en las aulas son aspectos positivos que favorece la buena formación, la cual accede el desarrollo potencial de la persona, a la vez, ayuda a que explore nuevo horizonte lingüístico. Según Galdámez (2011) menciona que la “participación activa de los niños y niñas en el aula, producto de una autoestima incrementada” (p. 9).

La participación en lengua materna fortalece el ánimo, la actitud, los conocimientos de la persona ya que ayuda a generar nuevas capacidades, habilidades en la comunicación que permite una mejor expresión y seguridad. Martí (2003) la define como “la acción que realizan estudiantes y docentes reconocidos como integrantes claves que configuran en el sistema educativo” (p. 820). Entonces participación activa se refiere al acto de interacción que realiza el docente a estudiante, de estudiante a docente, estudiante a estudiante. Este proceso se convierte como eje de aprendizaje que involucra una formación de actitud constructiva y una aplicación de conocimiento.

1.3.1 Fundamentos legales de la participación activa en lengua materna

La participación activa en lengua materna es un derecho inherente porque existe en el marco sobre el uso del idioma propio, al mismo tiempo lo contempla Ley de Educación Nacional Decreto 12-91 hace referencia de “la participación activa de los estudiantes. En el Capítulo I, artículo 34° Obligaciones de los Educandos, menciona que el educando debe participar en el proceso educativo de manera activa, regular y puntual en la instancia, etapas o fases que lo requieran”. Esta información brinda a que los educandos tienen un deber con ellos mismo y con la sociedad que deben participar activos en su lengua materna que fortalezca su identidad, su cultura y el dominio en su léxico.

Según la Constitución Política de la República de Guatemala (1985) en su sección cuarta, en el artículo 76 menciona que “en las escuelas establecidas en zona de predominante población indígena, la enseñanza deberá impartirse preferentemente en forma bilingüe” (p.13). El uso legal del idioma originario está basada en las leyes que mencionan que la lengua natural debe ser practicada en las aulas o salón de clase.

Según el Congreso de la República de Guatemala (2003) define en la Ley de Idiomas Nacionales en su capítulo III, Promoción, Utilización y Desarrollo de los Idiomas en su Artículo 13. Educación. Define que “el sistema educativo nacional, en los ámbitos público y privado, deberá aplicar en todos los procesos, modalidades y niveles, el respeto, promoción, desarrollo y utilización de los idiomas Mayas, Garífuna y Xinka, conforme a las particularidades de cada comunidad lingüística” (p. 4). La participación en lengua materna es libre y es un derecho inherente de la persona humana, porque está contemplando en distintos decretos.

1.3.2 Importancia de la participación activa

La participación de los estudiantes en la construcción de ideas sobre un tema o problema es fundamental ya que ayuda a fortalecer el auto estima, la motivación y la construcción de nuevas ideas. Según Márquez (2011) indica que “la importancia de la participación activa coadyuva al estudiante que sea protagonista con en sus propias experiencias, ya que la implicación personal se convierte en un fuerte estímulo motivador” (p.73). También motiva al educando en buscar información, desarrollar la imaginación, formar una actitud positiva y sociable.

Por otro lado Van Dijk (2000) define que “los usuarios del lenguaje utilizan activamente los textos y el habla no solo como hablantes, escritores, oyentes o lectores, sino también como miembros de categorías sociales, grupos, profesiones, organizaciones, comunidades, sociedades o culturas” (p. 22). De tal manera como dice el investigador el estudiante debe ser el actor central en la interacción, ya sea dentro o fuera del salón de clase.

Según Galdámez, Walqui y Gustafson (2011) manifiestan que “nuevas capacidades se enriquece con la participación frecuentemente de los alumnos y alumnas en entrevistas, diálogos, conversaciones, debates, dramatizaciones” (p. 44). La participación del estudiante en el salón de clases requiere de actividades que potencialice al máximo su destreza para que genere soluciones esperados y que enriquece su expresión oral.

1.3.3 Participación activa en el enfoque constructivista

La participación del estudiante contribuye en la construcción del saber, ya que la intervención que realiza el estudiante perfecciona la capacidad de dominar el tema y puntualizar su idea al momento de compartir sus conocimientos. Por otro lado Díaz y Hernández (2002) explican “El aprendizaje implica una reestructuración activa de las percepciones, ideas, conceptos y esquemas que el aprendizaje posee en su estructura cognitiva” (p. 35). La aportación del estudiante en el proceso de aprendizaje enseñanza ayuda a tener el dominio, orden, pronunciación y exactitud al plantear su idea.

La comunicación vital en la sociedad ya que a través de ella las personas interactúan para mejorar las condiciones de vida. Según Díaz y Hernández (2002) “la importancia de la actividad mental constructiva del alumno en la relación del aprendizaje escolar” (p. 29). Es decir que el estudiante debe crear actividades interactivas con sus compañeros de clase, las cuales ayudan a moldear los conocimientos que posee.

La participación de los estudiantes en las clases presenciales ayuda a construir nuevas propuestas o soluciones posibles para atender problema que se presente en la sociedad. Nweimer (1998) indica que “el enfoque constructivista es un modelo pedagógico que pone al estudiante como centro de desarrollo de las dinámicas educativas, reconociendo en él sus saberes previos, su contexto, su papel activo y protagónico de su proceso, sus intereses, problemas, necesidades y las implicaciones que esto supone en la planificación, organización y orientación hacia aprendizajes significativos” (p.44). El enfoque constructivista visualiza al estudiante como eje de aprendizaje porque el educando es el encargado de proporcionar

elementos nuevos para que se logra preparar nuevas plataformas nuevas actividades educativos.

1.3.4 Participación activa y lengua materna

La participación activa en el idioma propia desarrolla las habilidades comunicativas que son: escuchar, hablar, leer y escribir, así mismo ayuda a tener: precisión, dominio exactitud y fluidez en la comunicación oral y escrita. Por otro lado Miralles (2001) menciona que “la escuela es un lugar para formar a los alumnos en la participación activa, usando como medio de comunicación la lengua materna; la escuela y el docente disponen de los mecanismos que hagan posible un aprendizaje real, participativo y significativo”(p.77). Con este quiere decir que la participación en la comunicación frecuente debe desarrollar en su totalidad para que se logre con facilidad se segunda lengua. Aquí identifica si hay una buena base con facilidad se logra ubicar o adecuar cualquier otro lenguaje.

La participación del estudiante en su lengua materna ayuda a fortalecer su identidad, auto estima alto y la confianza en él. Por otro lado Gallegos (2001) explica que la “operación mental, son como las grandes herramientas del pensamiento puestas en marcha por el estudiante cuando tiene que comprender un texto, adquirir conocimientos o resolver problemas” (p. 23). El fortalecimiento de la participación en lengua materna se logra a través de la práctica ya que el estudiante debe mostrar dominio en su idioma, por el hecho que es el medio que utiliza para expresarse ante la sociedad.

II. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

La participación activa en lengua materna k'iche' del área de Comunicación y Lenguaje, de los estudiantes de tercero primario, es un tema trascendental, porque existe necesidad de comunicar o utilizar un mismo canal de comunicación para que se dé un mejor entendimiento entre emisor y receptor. Lo que busca es determinar la participación del estudiante en su lengua propia y la metodología que utiliza el docente para estimular la interacción en el salón de clase, ya que la comunicación juega un rol conectivo y constructivo en la vida del ser humano.

La importancia de la interacción de los estudiante en el proceso aprendizaje de la lengua materna es vital ya que permite construir nuevas capacidades, habilidades, actitudes y un autoestima alta que permite ser personas capaces de resolver situaciones reales o proponer posibles soluciones. Pero en la realidad no se está dando estas acciones en las aulas, debido a que los docentes solo promueven actividades receptivas con los estudiantes, por razones no se alcanza un desarrollo productivo en el proceso aprendizaje.

Ante lo cual, se estudiará sobre la importancia de conocer si en las escuelas bilingües del municipio de Santa Cruz del Quiché, específicamente en el grado de tercero primario, los estudiantes se desenvuelven de manera espontánea y crítica en su lengua materna. Así mismo corroborar si el docente está promoviendo que los estudiantes compartan con sus compañeros, con el docente y en su entorno.

Con base en lo anterior se plantea la siguiente pregunta de investigación ¿Cómo es la participación en lengua materna k'iche' en el área de Comunicación y Lenguaje, de los estudiante de tercero primaria de las escuelas bilingües, del municipio de Santa Cruz del Quiché, Quiché?

2.1 Objetivos

2.1.1 Objetivo general

- Determinar cómo es la participación en lengua materna k'iche' en el área de Comunicación y Lenguaje, de los estudiantes de tercero primaria de escuelas bilingües del Distrito 14-01-02 del sector sureste del municipio de Santa Cruz del Quiché, Quiché.

2.1.2 Objetivos específicos

- Describir la metodología que utiliza el docente para la estimulación de la participación en lengua materna k'iche' en el área de Comunicación y Lenguaje, de los estudiantes de tercero primario de escuelas bilingües del Distrito 14-01-02 del sector sureste del municipio de Santa Cruz del Quiché, Quiché.
- Identificar quién de los sujetos de aprendizaje, niña o niño, participa más en lengua materna k'iche' en el área de Comunicación y Lenguaje, de los estudiantes de tercero primaria de escuelas bilingües del Distrito 14-01-02 del sector sureste del municipio de Santa Cruz del Quiché, Quiché.
- Proponer estrategias metodológicas para la participación activa en lengua materna k'iche' del área de Comunicación y Lenguaje, de los estudiantes de tercero primario de escuelas bilingües del Distrito 14-01-02 del sector sureste del municipio de Santa Cruz del Quiché, Quiché.

2.2 Variable de estudio

Participación en lengua materna k'iche' en el área de Comunicación y Lenguaje.

2.3 Definición de variable de estudio

2.3.1 Definición conceptual de la variable de estudio

Participación en lengua materna

El idioma materno se denomina como un instrumento que utiliza el ser humano para expresar sus sentimientos, emociones, dudas, inconformidades e ideas con su familia y con los integrantes de la sociedad. Según Galdámez, Walqui y Gustafson (2011) La lengua materna de los niños como base fundamental del curriculum escolar para que sus aprendizajes sean de calidad. (P. 15). Esto quiere decir que la lengua propia es un medio fundamental que ayuda al ser humano a transmitir su sentimiento y emoción con su familia o con los integrantes de la sociedad.

2.3.2 Definición operacional de la variable de estudio

En la presente investigación se entiendo como la participación en lengua materna k'iche' en el área de Comunicación y Lenguaje, cómo los estudiantes expresan sus ideas, dudas, preguntas, emociones, sentimientos, imaginaciones, preocupaciones, intereses.

La participación en lengua materna en el área de Comunicación y Lenguaje se medirá por medio de los siguientes indicadores:

Metodología que utiliza el docente para la estimulación de la participación en lengua materna k'iche' son: Interrogante, preguntas directas transcripción de textos, dictado, foro, debate, lluvias de ideas, exposición, trabajo grupal, trazo de dibujo, canto, mesa redonda, puntura, trabalenguas, rompecabezas, sopa de letras y recortes.

Tipo de participación que tienen los sujetos del proceso de aprendizaje enseñanza en lengua materna k'iche' son las siguientes: utilizan nuevas palabras, se expresan en sus idioma materno, leen en sus idioma materno, proponen ideas, dirigen actividades, dramatizan, analizan, generan solución, producen textos, ayudan a sus compañeros, motivan a sus

compañeros, informan situaciones, aplaudan, cantan, pintan, discuten temas, preguntan, critican, piden permiso para salir y contestan preguntas.

2.4 Alcances y límites

El presente estudio determinó la participación de los estudiantes de tercer grado primario en el sub-área de lengua materna k'iche'. El cual, se llevó a cabo en las siguientes escuelas oficiales: Cantón Choacamán II, Sector Pixtup Cantón Pacajá I Aldea Lemoa, Chicabracán II, CucabaJ II y Cucabaj III. Los sujetos del estudio fueron un docente, dos niñas y dos niños en cada sección de tercer grado primario para un total de 20 estudiantes. Estos centros educativos pertenecen del Distrito 14-01-02 del sector sureste del municipio de Santa Cruz del Quiché, Quiché.

2.5 Aporte

El siguiente estudio determinará la participación en lengua materna del área de Comunicación y Lenguaje, de los estudiantes de tercer primario de las escuelas bilingües del Distrito 14-01-02- del municipio de Santa Cruz del Quiché, Quiché. Así mismo los resultados contribuirá a la comunidad educativa, siendo ellos: estudiantes, padres de familias, docentes, directores, Coordinadores Técnicos Administrativos (CTA). Así mismo reflexionará en otras áreas que impactan en la importancia de la participación activa en lengua materna k'iche'.

III. MÉTODO

3.1 Sujetos

Los sujetos de la investigación lo conformaron cinco docentes que atiende tercer grado primario en las escuelas bilingües del municipio de Santa Cruz del Quiché y 20 estudiantes, 10 niñas y 10 niños, este estudio se llevó a cabo en el área rural.

Los edades de los docentes que fueron sujetos del estudios osciló entre 35 a 45 años, género de los facilitadores son: tres femeninos y dos masculinos. En cuanto al nivel académico de los profesionales, todos cuentan con el título de Profesorado de Enseñanza Media, asimismo todos pertenecen a la etnia k'iche' y con experiencia de 5 a 15 años de experiencia en la docencia.

Para determinar la muestra de los estudiantes que fueron observados en cada aula, se utilizó el libro de asistencia como instrumento para aplicar la técnica probabilística aleatoria simple. Con este procedimiento se seleccionaron dos niñas y dos niños de tercer grado primario de cada escuela.

3.2 Instrumentos

Para llevar a cabo la investigación se utilizó la técnica de la observación para estudiantes y docentes, instrumentos que permitió la identificación de los datos exactos que brindaron los sujetos de tercer grado primario de las escuelas bilingües seleccionadas.

3.2.1 Instrumento de observación

La técnica de observación es uno de los medios más utilizados en la investigación científica, la cual permite la facilidad y la efectividad de la obtención de los datos que se persigue en el proceso de estudio. Por otro lado según Campos y Lule (2012 define que es “la observación metódica que es apoyada por los instrumentos como la guía de observación y el

diario de campo mediante la utilización de categorías previamente codificadas y así poder obtener información controlada, clasificada y sistemática” (p.54). Es decir que la observación ayuda a recopilar información mediante uno o más sujetos de un estudio que se quiere realizar.

3.2.2 Validación del instrumento

El proceso de la validación del instrumento de observación para estudiante y docente, se llevó a cabo en la escuela Oficial Rural Mixta del cantón Chicabracán primero, Santa cruz del Quiché, Quiché con fecha 13 de noviembre de 2017. Durante la actividad se contó con cinco especialistas en el tema, es decir que el procedimiento se hizo por medio de juicio de expertos. Entre los profesionales se contó con: dos Licenciados en pedagogía en EBI, uno que poseía el título de PEM en Matemática y Física, otro en PEM en Ciencias Sociales y una posee el título de Maestro de Educación Primaria Urbana. Entre las recomendaciones que dieron los profesionales fueron los siguientes: ítems no es adaptable para el grado, errores de la utilización de la gramática, agregar otros ítems y el tiempo de la observación de los sujetos es corto.

3.3 Procedimientos

Se llevó a cabo la investigación y se utilizaron los siguientes pasos:

- Coordinación con CTA, directores y docentes para la aplicación de los instrumentos.
- Aplicación de los instrumentos de investigación para la recolección de los datos.
- Tabulación y análisis de los datos.
- Presentación de los datos.
- Discusión de los resultados.
- Elaboración de las conclusiones y recomendaciones de la investigación.
- Elaboración de la propuesta metodológica ayuda a fomentar la participación activa en L1 lengua materna k'iche'.
- Entrega del informe final con el asesor del curso de la Universidad Rafael Landívar.

3.5 Tipo de investigación, diseño y metodológica estadística

La presente investigación denominada “Participación en lengua materna k’iche’ del área de Comunicación y Lenguaje de los estudiantes de tercero primario de las escuelas bilingüe del Distrito 14-01-02 del sector sureste del municipio de Santa Cruz del Quiché, Quiché’, es de tipo descriptivo porque en este estudio no se realizó ninguna intervención en el proceso aprendizaje enseñanza. Según Hernández, Fernández y Baptista (2000) mencionan que “las investigaciones descriptivas buscan específicamente las propiedades importantes de personas, grupos, comunidades o cualquier otro fenómeno que sea sometido a análisis, desde el punto de vista científico a describir” (p. 79). Es decir que en este proceso solo se observó las acciones que se llevaba a cabo en el sub-área de lengua materna k’iche’. La metodología estadística para esta investigación se utilizó la tabla de resumen porque los datos son de carácter cualitativos.

IV. PRESENTACIÓN Y ANALISIS DE RESULTADOS

En el presente estudio realizado en cinco escuelas bilingües del Distrito 14-01-02 del sector sureste del municipio de Santa Cruz del Quiché sobre el tema, Participación en lengua materna k'iche' en el área de Comunicación y lenguaje, de los estudiantes de tercero primario. Para la recolección de datos se utilizó una guía de observación para docente y estudiantes.

El instrumento fue aplicado en tres periodos de clases diferentes, fechas y horarios en cada escuela bilingüe. Los datos obtenidos se presentan en las siguientes tablas de resumen que responden los objetivos específicos planteados.

4.1 Metodología que utiliza el docente para la estimulación de la participación en lengua materna k'iche'.

4.1.1 Tipos de metodología

Tabla No. 1 Estrategias que utilizan los docentes para la participación en lengua materna.

No.	Estrategias de participación	De cinco docentes
1	Canto	0
2	Mesa redonda	0
3	Lotería	1
4	Pintura	3
5	Trabalenguas	0
6	Rompecabezas	1
7	Sopa de letras	1
8	Cortes de dibujos	3

Es evidente que las estrategias que más utilizan los docentes en el sub-área de lengua materna k'iche' son las siguientes: pintan y corten dibujos; sin embargo las estrategias menos utilizados son: canto, mesa redonda y trabalenguas.

Tabla No. 2 Técnicas que utilizan los docentes para la participación en lengua materna.

No.	Técnicas de participación	De cinco docentes
1	Foro	2
2	Debate	0
3	Lluvias de ideas	5
4	Exposición	3
5	Trabajo grupal	2
6	Trazo de dibujo	5
7	Interroga	5
8	Preguntas directas	3
9	Transcripción de textos	1
10	Dictado	0
11	Imitación de sonidos	2
12	Lectura guiada	0

En la tabla, se muestra las técnicas que más practican los docentes en las aulas son: lluvia de ideas, trazo de dibujo e interrogan y las menos utilizadas son: debate, dictado y lectura guiada.

4.2. Tipos de participación

En relación al objetivo dos sobre tipo de participación que tienen los sujetos del proceso aprendizaje en lengua materna k'iche', se muestra en la siguiente tabla.

Tabla No. 3 Tipos de participación de los sujetos de aprendizaje

No.	Tipos de participación	De 10 niños	De 10 niñas
1	Utiliza nuevas palabras	0	0
2	Se expresa en su idioma materno	5	4
3	Habla	4	2
4	Lee en su idioma	5	5
5	Propone ideas	0	0
6	Dirige actividades	0	0
7	Dramatiza	2	2

8	Comenta	6	6
9	Analiza	6	5
10	Genera solución	2	1
11	Produce textos	0	0
12	Ayuda a sus compañeras-os	0	0
13	Motiva a sus compañeras-os	2	1
14	Informa	0	0
15	Aplauda	0	0
16	Canta	0	0
17	Pinta	4	6
18	Corte dibujo	3	3
19	Discute temas	0	0
20	Pregunta	2	1
21	Critica	2	3
22	Pide permiso para salir	1	1
23	Comparta idea	5	2
24	Contesta preguntas	6	4
	TOTAL	55	46

Es evidente que el tipo de participación que más realizan los estudiantes son: comentarios, análisis, contestan preguntas y pintan dibujos. Actividades que no practican son los siguientes: utilizar de nuevas palabras, proponer de ideas, dirigir actividades, producir textos, ayudar a sus compañeros, informar, aplaudir, cantar y discutir temas.

Respondiendo al objetivo específico tres que indica quién de los sujetos de aprendizaje, niña o niño, participa más en lengua materna k'iche', a continuación se detalle en la siguiente tabla.

4.2.1 Sujetos quien más participan

Tabla No. 4 Sujeto de aprendizaje quien más participa en lengua materna k'iche' niña o niño.

No.	Sujetos quien más participan	De 10 niños	De 10 niñas
1	Sobre 24 actividades	55	46

	Total de participación	55	46
--	-------------------------------	-----------	-----------

Según que muestra la tabla, los niños participan más en lengua materna debido que intervinieron 55 veces en 24 actividades. Por otro lado las niñas participaron 46 veces en 24 desarrolladas.

V. DISCUSIÓN DE RESULTADOS

El presente estudio contiene información que responde los tres objetivos plantados, los cuales se verificaron a través de una guía de observación para docente y estudiante. La forma de recolección de datos con estudiantes y docentes se realizó mediante de tres visitas en cada escuela, la cual se estableció un tiempo de 20 minutos para poder identificar la metodología que utiliza el docente y tipos de participación de los estudiantes, total de visitas en las cinco escuelas 15.

Según los resultados obtenidos, que los docentes utilizan pocas estrategias en el sub-área de lengua materna k'iche' para estimular la participación de los estudiantes: se evidencia que las estrategias que presentan mayor frecuencias son las siguientes: pintar 3, cortes dibujo 3, Lotería 1, rompecabezas 1, sopa de letras. Y las estrategias que no presentan frecuencias son las siguientes: Canto 0, mesa redonda 0 y trabalenguas 0. Este aporte es importante, pero no es suficiente para desarrollar habilidades productivas en los estudiantes, del al manera como lo establecen los autores Galdames, Walqui y Gustabson (2011) afirman la ventaja de utilizar estrategia permite que los alumnos se involucran con entusiasmo en la actividad pues les permite participar con toda sus capacidad expresiva y creativa. Es decir que las estrategias de aprendizaje ayudan a mejorar en el rendimiento de los estudiantes. Sin embargo, existe otras estrategias de aprendizaje que fortalece la participación en lengua materna de los estudiantes de tercero primara, las cuales son: ilustraciones, preguntas intercaladas, pistas tipográficas, discusión guiada, pero no existen evidencias que sean tomadas en cuenta en el proceso aprendizaje.

Así mismo, durante la observación con los docentes se detectó que ellos utilizan técnicas de aprendizajes, las cuales se presentan de la siguiente manera: interrogante se presenta con una frecuencia de 5, trazo de dibujo 5, lluvias de ideas 5, exposición 4, imitación de sonido 2, trabajo grupal 2, foro 2, y transcripción de textos 1; las técnicas que no se practica en el proceso aprendizaje son: debate 0, dictado 0, y lectura guiada. Para este aporte Save the Children (2005) define que el proceso didáctico dinámico se realiza con la aplicación de técnicas participativas, con uso de abundante material didáctico, juegos educativos y trabajos

grupales. La utilización de técnicas en el proceso aprendizaje ayuda a despertar la motivación en los estudiantes en realizar trabajos grupales, en pareja e individuales. En este apartado hace fatal utilizar más técnicas que le ayuda al estudiante a desarrollar las habilidades lingüísticas las cuales son: técnica de la historieta, técnica de la competencia cognitiva, técnica de títeres, técnica del panel, técnica de la asamblea y técnicas de las tarjetas. En los hallazgos encontrados en las escuelas es la ausencia de la interacción entre estudiante y docente.

En relación al objetivo planteado se identificó el tipo de participación que tiene los sujetos del proceso aprendizaje de la lengua materna. Los resultados hallados son las siguientes: contestar preguntas presenta con una frecuencia 6, comenta 6, analiza 6, compartir idea 5, lee en su idioma 5, expresa en su idioma 5, pinta 4, corete dibuje 3, critica 2, pregunta 2, motiva a sus compañeros 2, genera solución 2, dramatiza 2 y pide permiso para salir 1. Y los tipos de participación que no realizan son: utilizar nuevas palabras, proponer ideas, dirigir actividades, producir textos, ayudar a sus compañeros, informar, aplaudir, cantar y discutir temas. Estas son las actividades que realizan los alumnos en cuanto a participación en el sub-área de lengua materna. La participación es vital en el proceso aprendizaje ya que permite aclarar dudas, construir nuevos conocimientos, en relación a este tema, Currículum Nacional Base (2007) define que el aprendizaje es un proceso que requiere de la participación activa del sujeto que aprende, pues es él quien debe construir internamente nuevos esquemas y conceptos. Implica más que adquirir conocimientos, desarrollar funciones cognitivas, habilidades sicomotoras y socioafectivas, capacidades y actitudes que permitan utilizar los conocimientos en diferentes situaciones. La participación de los estudiantes en lengua materna no es suficiente, por el hecho que hay actividades vitales que ellos no lo practican tales: cantar, producir textos, interpretar de información, preguntas directas, construcción juegos y utilizar nuevas palabras. Que son participaciones que ayuda a desarrollar nuevas habilidades productivas.

En cumplimiento al objetivo planteado se identificó quién de los sujetos de aprendizaje, niña o niño, participa más en lengua materna, los resultados encontrados con los niños fue de la siguiente manera: comentario presenta una frecuencia de 6, análisis 6, contestan preguntas 6, se expresen en su idioma materno 5, lee en su idioma materno 5, comparte idea 5, habla 4,

pinta 4, corte dibuje 3, dramatización 2, genera solución 2, motiva a sus compañeros 2, pregunta 2, critica 2 y pide permiso para salir 1. Por otro lado, las niñas presentaron las siguientes participaciones: comenta presenta una frecuencia de 6, pinta 6, lee en su idioma 5, analiza 5, expresa en su idioma materno 4, contesta pregunta 4, corte dibujo 3, critica 3, habla 2, dramatiza 2, comparte idea 2, genera solución 1, motiva a sus compañeros 1, pregunta 1 y pide permiso para salir 1. Los niños y niñas participan de distintas maneras ya que cada persona piensa, actúa, expresa, motiva, percibe, forma ideas y aprende de diferentes maneras por lo tanto CNB (2007) explica que los niños y las niñas aprenden la lengua materna (L 1) en la interacción con las personas de su entorno, no aprenden únicamente unas palabras o un completo sistema de signos, sino también aprenden los significados culturales que estos signos transmiten y, con tales significados, la forma como las personas de su entorno entienden e interpretan la realidad. Eso quiere decir que los estudiantes deben interactuar entre ellos, con los docentes, con sus padres, con sus hermanos, con personas de la comunidad y con conocidos aledaños, eso permite que ellos enriquezcan su vocabulario y un autoestima alta.

V. CONCLUSIONES

Los estudiantes de tercero primaria participan poco en el enriquecimiento de ideas sobre temas de lengua materna k'iche', debido que no todos interactúan, es decir que los alumnos que presentan un actitud participativa lo hacen siempre y los otros no participan de la misma manera.

Los niños de tercero primaria participan más en el sub-área de lengua materna k'iche', debidos que realizaron las siguientes actividades: comentario, análisis, contestan preguntas, expresión en su idioma materno, lee en su idioma materno, comparte idea, hablan, pintan, corten dibujo, dramatizan, generan solución, motivan a sus compañeros, preguntan, critican y pide permiso para salir.

Los docentes de tercero primaria utilizan estrategias de aprendizaje en el sub-área de lengua materna de tipo de elaboración, debido que se trate de cortes de dibujos y pintar figuras; estas fórmulas no es productiva para los estudiantes ya que es una materia vital, la cual requiere de desarrollo de tipo receptiva y productiva.

En las aulas se evidencia que los maestros practican técnicas en el proceso aprendizaje, debido que al inicio de cada tema ellos utilizan la técnica de lluvias de ideas e interrogan a los estudiantes. Estas actividades que los docentes desarrollan en el sub-área de lengua materna k'iche' es insuficiente para desarrollar capacidad, habilidad, de formar una actitud positiva en los estudiantes y de alcanzar una competencia.

VI. RECOMENDACIONES

Es necesario que los docentes busquen materiales metodológicas que motiva la participación y la aportación de ideas de los estudiantes en el proceso aprendizaje de Comunicación y Lenguaje lengua materna k'iche', debido que la participación de los estudiantes en la materia es deficiencia.

Es importante y necesario que el Ministerio de Educación desarrolle actividades interactivas con los estudiantes de tercero primaria de las escuelas bilingües sobre la importancia de la lengua materna ya que las niñas desarrollan poca participación en el sub-área de lengua materna k'iche'.

Que los docentes definan las estrategias que utilizan con los estudiantes de tercero primaria debido que ellos practican estrategias de elaboración en el sub-área de lengua materna k'iche', en vez de utilizar estrategias de organización, comprensión, pistas tipográficas, discusión guiada y de ensayo que es de carácter productiva.

Que el Ministerio de Educación y ONGs impulsen guías metodológicos en las escuelas bilingües especialmente en el sub-área de lengua materna k'iche', para que los docentes desarrollan actividades de carácter receptiva, productiva y actitudinal con los estudiante de tercero primaria.

VIII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Aguilón, F. (2014). *Lengua Materna y Aprendizaje Significativo*. San Marcos. Guatemala.
- Alva, M. (2005). Importancia de la comunicación en la educación. Publicado en la Revista avances en salud de la facultad de ciencias de la salud de la Universidad Privada San Pedro-No.1-Marzo-2005.
- Becker, J. (1998). *Interacción del niño en el aula*. Universidad Rafael Landívar instituto de lingüística de Guatemala.
- Camacaro, Z. (2008). *La interacción verbal alumno y docente en el aula de clase (un estudio de caso)*. Venezuela.
- Campos, G y Lule, C. (2012). *La observación, un método para el estudio de la realidad*. México.
- Congreso de la República de Guatemala (2003). *Ley de Idiomas Nacionales*. Guatemala, Guatemala.
- Constitución Política de la República de Guatemala* (1985). Guatemala.
- Cuc, S. (2001). *La enseñanza en lengua materna y el éxito escolar en primer grado de educación primaria*. Sololá. Guatemala.
- Dawn, B. (2008). *Recopilación de datos (Collecting Data): Cálculo con números de dígitos múltiples: Edition, Illustrated, revised*.
- Del Valle, M. (2008). *Variables que predicen la participación activa de estudiantes en las escuelas primarias oficiales*. Tesis no publicada de educación, Universidad del Valle, Guatemala.
- Díaz, B., F. y Hernández, G. (2002). *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo. Una interpretación constructivista*. 2ª edición. México. Mc Graw Hill Interamericana.
- Fraguas, M. N. (2004). *Enseñanza de una segunda lengua. Manual Práctico para docentes*. Ideas propias. Editorial, Vigo. España.
- Galdames, V., Walqui, A. y Gustafson, B. (2008). *Enseñanza de la lengua indígena como lengua materna*. (2.ed.) Editorial Cholmasaj. Guatemala.
- Gallegos, J. (2001). *Las estrategias cognitivas en el aula. Programas de intervención psicopedagógica*. 2ª edición. Madrid, España. Editorial Escuela Española S.A.
- García, J., Alonso, F. Y Ortíz, M. (2009). *Iniciación a las matemáticas*. Españas

- Girón, A. (2006). *La lengua como instrumento de aprendizaje escolar*. Chiapas, México.
- Girón, A. (2006). *La lengua como instrumento de aprendizaje escolar*. Chiapas, México
Recuperado de www.nebrija.com/revista.../526a47dc03a6e_revista_completa_13.pdf.
- González, M. (2016). *Importancia del uso de la lengua materna K'iche' en el desarrollo de la lectura*. Chiché, Quiché. Guatemala.
- Hofstadt, C. (2005). *Las habilidades de comunicación*. (2da Edición). España.
- Ley de Educación Nacional*, Acuerdo Gubernativo, Decreto Legislativo No.12-91, del Congreso de la República de Guatemala.
- López, N. (2012). *Rol del idioma Materno Mam en el proceso de enseñanza de la Lectoescritura en el área de L1*. San Marcos, Guatemala.
- López, N. (2013). *Rol del idioma Materno Mam en el proceso de enseñanza de la Lectoescritura en el área de L1*. San Marcos. Guatemala.
- López, N. (2014). *Métodos para la enseñanza de la lectoescritura en idioma materno K'iche' en primer grado primario de escuelas bilingües del municipio de Chiché, Quiché*. Guatemala.
- Lux, T. (2015). *Estrategias lectoras para la comprensión en lengua materna K'iche'*. Chiché, Quiché. Guatemala.
- Martí, I. (2003). *Diccionario Enciclopédico de Educación*. Editorial Ceac s.a. España.
- Martín, M. (2000). *La lengua materna en el aprendizaje de una segunda lengua*. Sevilla:
- Méndez, H., Loukota, S., Montenegro, R., Ramírez, P., Letona, M., Carbonell, N. y Olascoaga, K. (2011). *Guía de Contenido de Estrategias de Comunicación Lingüística*. Guatemala.
- MINEDUC (2011). *Currículo nacional base*. Sexto primario. Ministerio de educación. Guatemala.
- MINEDUC. (2007). *Currículo Nacional Base. Ciclo Básico del Nivel Medio*. Versión Preliminar. Guatemala.
- MINEDUC. (2007). *Currículo Nacional Base*. Guatemala, Guatemala.
- MINEDUC. (2008). *Curriculum Nacional Base Tercer Grado Primario*. Guatemala.
- Morales, A. (1999). *Adquisición y aprendizaje de la lengua materna*. Recuperado de www.nebrija.com/revista.../526a47dc03a6e_revista_completa_13.pdf

- Morales, P. (2011). *Propuesta Metodológica para un Proceso de Enseñanza Aprendizaje más Activo y Participativo*. (Tesis de grado de magister).
- Müller, M. (1999). *Técnicas de comunicación oral*. Editorial de la universidad de Costa Rica. Costa Rica.
- Nweimer, R. y Mahoney, M. (1998). *Constructivismo y psicoterapia*. España: Paidós.
- Onrubia, J. (1995). *Enseñar: crear zonas de desarrollo próximo e intervenir en ellas*. En Coll et al. *El Constructivismo en el aula*. Barcelona: Grau.
- Orellana, L. (2001). *Estadística descriptiva ¿Qué es la estadística?* (4ta. Ed.) .República de Argentina: Editorial. Harla.
- Rodríguez, A., Mátzer, C., y Estrada, I. (2007). *Escuelas unidocentes y multigrado a escala nacional en Centroamérica*, (1ra. Edición), Guatemala.
- Sáez, M. (2008). *Aprendizaje Cooperativo: como estrategia para desarrollar la comprensión lectora en los estudiantes de la Escuela Elemental*. (Tesis de maestría).
- Saquic, J. (2012). *Participación activa del estudiante de primer grado bilingüe en el desarrollo de sus competencias lingüísticas en idioma materna Chiché, Quiché*. Guatemala.
- Save the Children (2005.) *Metodología Activa, Programa de Educación con calidad*. Guatemala: Impresiones e Innovaciones.
- Ussa, M. (2010). *Aprendizaje de lenguas extranjeras y su relación con el contexto*. Colombia.
- Xiloj, G. (2014). *Uso de la lengua materna K'iche' en el desarrollo de la lectoescritura*. Chichicastenango, Quiché. Guatemala.
- Yataco, M. (2010). *Primer diplomado internacional de derechos indígenas, interculturalidad y protección del medio ambiente*. México.
- Zavala, J. (2011). *La adquisición de la lengua como proceso biocultural*. (Vigésima edición, Tomo I, Real) Ciudad de México: Editorial, Asunción.

ANEXOS

Evidencias de la validación del instrumento. “Guía de observación para estudiantes y docentes de tercer grado primario”.



COPIAS DEL INSTRUMENTO


 GUÍA DE OBSERVACIÓN DE ESTUDIANTE Y DOCENTE DE TERCER GRADO PRIMARIA
 TEMA PARTICIPACION ACTIVA EN LENGUA MATERNA K'ICHE'

Fecha

Nombre de la escuela: _____ / 2018
 Idioma materno del estudiante: K'iche' Español Otro
 Idioma materno del docente: K'iche' Español Otro
 Sexo del docente: M F Etnia: Ladina (o) Maya K'iche' Otro
 Grado: 1ro 2do 3ro 4to 5to 6to Sección: A B C D Clase: Matemática Lenguaje
 Nivel académica del docente: Diversificado PEM Licenciatura Maestría Estudiante actual: SI NO
 Años de experiencia en la docencia: _____ Años de experiencia en tercer grado primario _____
 Nombre del docente: _____

Instrucciones: Llene con lapicero de color negro la burbuja que indica el criterio dado en la tabla al momento de la observación de la o del docente y de los estudiantes.

Objetivos	Criterios	Docente						Niña			Niño		
		M <input type="radio"/>			F <input type="radio"/>			D/1	D/2	D/3	D/1	D/2	D/3
		D/1	D/2	D/3	D/1	D/2	D/3						
Metodología que utiliza el docente para la estimulación de la participación activa en Comunicación y Lenguaje lengua materna K'iche'	Dictado	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Preguntas directas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Exposiciones	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Trabajo grupal	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Debate	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Foro	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Mesa redonda	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Lectura	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Cuadro comparativo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Lluvias de ideas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Canto	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Interroga	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Investigación de campo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Recortes	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Trabajos en maquetas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Dibujos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Juegos extra aula	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Lotería	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Transcripción de texto	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
	Redacción	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Composiciones de cantos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Subrayas de palabras	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Busqueda de palabras	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Neologismo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Dinámicas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Pintar	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

	Trazo de letra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Dramatización	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Busqueda de palabras	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Recortes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Trabalenguas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Determinar el tipo de participación que tienen los sujetos del proceso de enseñanza aprendizaje en comunicación y lenguaje lengua materna K'iche' .	Comenta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Comparte ideas	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Propone soluciones	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Bromea	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Pide permiso	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Se queja	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Burla	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Critica	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Ríe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Silba	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Aplauda	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Informa	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Escribe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Murmulla	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Canta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Pregunta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Produce textos	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Ayuda a sus compañeros	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Lee	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Habla	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Utiliza nuevas palabras	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Motiva	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Dirige actividades	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Discuta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Contesta	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Observaciones: _____

Propuesta “Manual de técnicas para el desarrollo de la comunicación oral y escrita en el idioma materno k’iche’ de los estudiantes de tercer grado primario del municipio de Santa Cruz del Quiché, Quiché”.

TÉCNICAS DE PARTICIPACIÓN ORAL

Según el Instituto Costarricense de Electricidad ICE (2017) define y propone las siguientes técnicas de participación oral e individual.

1. Charla

Definición

- ✓ Reunión de personas donde un expositor proporciona la información y dialoga con el resto.

Objetivo

- ✓ Transmitir información, crear un estrado mental o punto de vista.

Características

- ✓ El expositor puede ser presentado al público o auto presentarse.
- ✓ Es verbal.
- ✓ No debe ser leída.
- ✓ El expositor debe utilizar palabras sencillas para que sea comprendido el tema.
- ✓ El auditorio o público conoce algo del tema.
- ✓ El público puede interrumpir para hacer preguntas.
- ✓ El expositor puede hacer preguntas al público.
- ✓ No debe durar más de 15 minutos ya que va dirigido al grado de tercero primario.
- ✓ Motiva al público para que participen en dar puntos de vistas.
- ✓ Al concluir se le agradece al público su colaboración.

Desarrollo

- ✓ Ejemplo: Se le da un tema al estudiante que habla sobre el valor del respeto en la comunidad, él debe desarrollar de la mejor manera, con palabras sencillas para que sus

compañeros comprendan el tema, así mismo el público debe prestar la atención debida para que capten lo que el expositor trata de transmitir. El lugar para desarrollar la charla es opcional ya que esta actividad no requiere de muchos materiales, el tiempo está en el rango de 5 a 15 minutos, debido al grado que va dirigido.

Recomendaciones

- ✓ Esta técnica es adecuada cuando se trata de grupos pequeños en que se facilita la participación del público.
- ✓ El expositor puede iniciar su participación hacienda una pregunta al auditorio.

2. Conferencia

Definición

- ✓ Reunión de personas que escuchan frente a frente la información que otra proporciona.

Objetivo

Dependiendo del tema, pueden ser:

- ✓ Presentar información de manera formal y directa.
- ✓ Plantear información especializada.
- ✓ Identificar una problemática que se vive en la comunidad.
- ✓ Motivar a un grupo.
- ✓ Compartir las experiencias del estudiante.
- ✓ Proporcionar información para los otros se fija en el problema de la comunidad.

Características

- ✓ El tiempo de la presentación esta entre 5 a 15 minutos debido al grado que va dirigido.
- ✓ El expositor puede hacer uso de ayudas carteles o audiovisuales.

- ✓ La comunicación, durante la exposición, se da en solo un sentido.
- ✓ Los oyentes, al final de la exposición pueden hacer uso de la palabra en forma oral o escrita, aclarar puntos, dudas o hacer un planteamiento distinto.

Desarrollo

- ✓ Ejemplo: Durante la semana de clase ninguno de los estudiantes presentó trabajos, para averiguar qué fue lo que pasó se elegirá tres escolares para que den una conferencia del por qué no entregaron tareas; se establece una plataforma o escenario para los expositores y otra para el público: uno de los conferencistas iniciará saludando al auditorio, aclarando el tema a tratar. Posterior empiezan a explicar, que durante la semana no se entregó trabajos debido a que todos los estudiantes ayudaron a sus padres a sembrar el maíz porque el invierno empezó nuevamente su ciclo. Los integrantes de la conferencia pueden conformar tres o cinco integrantes.

Recomendaciones

- ✓ Es adecuada una conferencia cuando:
- ✓ Los asistentes no tienen suficiente información o experiencia con respecto a determinado tema.
- ✓ Se desea transmitir información a grupos grandes.
- ✓ Dan a conocer políticsos o procedimientos que deban ser puestos en vigor inmediatamente.
- ✓ No se dispone de tiempo para preparar la información en forma escrita.
- ✓ Hay disposición de personas expertas que poseen información de importancia y que tienen aptitud y deseos de impartirla.

3. Discurso

Definición

- ✓ Razonamiento oral persuasivo de alguna extensión, dirigido a un público por una sola persona.

Objetivo

- ✓ Desarrollar la capacidad en el estudiante de exponer ideas o propuesta.

Características

- ✓ Contar con tema definido.
- ✓ Es formal.
- ✓ Debe llevar encabezamiento como saludo individual o colectivo en orden jerárquico.
- ✓ El hablante requiere ser presentado por otro individuo.
- ✓ Generalmente el expositor se mantiene en un solo lugar.
- ✓ No deben utilizarse ayudas de carteles o audiovisuales.
- ✓ Los gestos deben ser muy significativos.
- ✓ El tema lleva una objetividad.

Desarrollo

- ✓ Ejemplo: En el grado de tercero primario siempre se ha tenido el problema de limpieza del aula; para que se soluciona se busque propuestas para mejorar el ambiente del salón de clase, se le asigna a un estudiante para que prepare un tema o solución que ayude a mejorar las condiciones de la limpieza. El tiempo de la exposición está entre 5 a 15 minutos porque está técnica esta adecuada al nivel de tercer grado primario. Así mismo el auditorio o público debe captar la atención, asegurar el respeto hacia el orador durante el discurso.

Recomendaciones

- ✓ De acuerdo con la circunstancia el expositor puede iniciar su discurso:
- ✓ Haciendo referencia al tema o a la ocasión.

- ✓ Formulando una pregunta retórica.
- ✓ Presentando una declaración sorprendente.
- ✓ Citando una frase o el fragmento de un texto.
- ✓ El desarrollo del discurso se realiza tratando de mantener el interés del público.
- ✓ Para finalizar el discurso es necesario fijar la atención del auditorio en el tema central y el propósito del discurso.

Algunas formas de terminar un discurso son:

- ✓ Lanzar un reto o exponer una petición.
- ✓ Presentar una opinión o resumen del contenido.
- ✓ citar un texto o una experiencia familiares.
- ✓ Aportar una frase concluyente, ya sea para estimular las creencias, o a la acción.

TÉCNICAS DE PARTICIPACIÓN ORAL DE FORMA GRUPAL

Las siguientes técnicas de participación oral de forma grupal son definidos por ICE (2017) que busca mejorar en la comunicación oral.

4. Diálogo

Definición

- ✓ Conversación que realizan dos personas conocedoras de un tema ante un grupo. Puede adoptar la forma de una conversación sencilla o completa.

Objetivo

- ✓ Desarrollar en el estudiante actitud positiva y de entablar conversaciones.

Características

- ✓ Es espontánea.
- ✓ Se emplea el lenguaje sencillo.
- ✓ Se utiliza especialmente para tratar temas de la vida cotidiana, juegos, pasatiempos, sucesos importantes, etc.
- ✓ El tema debe ser de interés general para el grupo y no solamente para los participantes en el dialogo.
- ✓ La realizan dos personas ante un grupo.
- ✓ Los participantes no deben olvidarse del auditorio que los escucha.
- ✓ Iniciar o terminar la conversación sin emplear fórmulas de saludo y cortesía.
- ✓ Permanecer largos ratos silenciosos.
- ✓ Hablar por hablar o hacerlo sin corrección.
- ✓ Perder la mirada en actitud de desinterés, en vez de mirar de frente al interlocutor.

Desarrollo

- ✓ Ejemplo: El docente asigna un tema sobre la contaminación del ambiente a dos estudiantes para que dialoguen frente al auditorio, el público debe prestar la atención y respeto hacia los expositores, para que exista una comprensión sobre las propuestas posible que exponen los discursistas.

Recomendaciones

- ✓ No salir del tema
- ✓ Concluir con una propuesta concreta
- ✓ Presta la atención requerida de parte al público

5. Entrevista**Definición**

- ✓ Es una forma de comunicación oral de persona a persona, o ser con varias a la vez, que requiere la presencia física de los participantes.

Objetivo

- ✓ Cultivar en el estudiante la habilidad de hablar con otras personas e involucrar en la recopilación de información.

Características

- ✓ Los temas no suelen ser ocasionales.
- ✓ El fin es obtener información sobre algún asunto de interés.
- ✓ Los temas se relacionan con los propósitos de la entrevista.

Desarrollo

- ✓ El docente debe asignar un tema: Por ejemplo, la falta de interés de hablar en lengua materna k'iche', a los estudiantes para que realicen trabajos investigativos con los integrantes de la comunidad mediante una entrevista, los escolares deben presentarse de manera amable con las personas. Esta actividad es preferible de organiza grupos de tres o cinco estudiante para que proceden con la obtención de los datos.

Recomendaciones

- ✓ Preparar con anticipación las preguntas.
- ✓ Alentar al entrevistado para que hable.
- ✓ Resumir y reflejar los sentimientos expresados por el interlocutor.
- ✓ Repetir palabras del entrevistado para indicarle que nos gustaría que hablase de un punto determinado.
- ✓ Pesar las alternativas, de forma que el entrevistado reflexione acerca de su problema y llegue a una conclusión que sea suya.

6. Mesa redonda

Definición

- ✓ Exposición de diversos puntos de vista sobre un tema determinado, por parte de varios especialistas.

Objetivo

- ✓ Desarrollar en el estudiante la capacidad de hablar en público

Características

- ✓ El número de expositores generalmente es de tres a seis, pero puede variarse.

- ✓ Es conveniente que no dure más de veinte minutos, debido al grado que va dirigido, para permitir luego las preguntas del auditorio.
- ✓ Se exponen diferentes puntos de vista.

Desarrollo

- ✓ Ejemplo: El docente de tercer grado asigna un tema a los estudiantes para que presenten sus puntos de vistas, se hace grupos de seis integrantes de cada grupos, se elige un moderador, la función de él es hacer una reunión previa con los expertos, para coordinar el desarrollo, tiempo y orden de la exposición, temas y subtemas por considerar. Los participantes se sitúan detrás de una mesa, generalmente el coordinador se sienta en el centro y los expositores a su derecha e izquierda formando los respectivos bandos de opinión. Al final el coordinador invite al auditorio a efectuar preguntas a la mesa sobre las ideas expuestas.

Recomendaciones

- ✓ Además de la reunión previa es conveniente que los miembros se reúnan para intercambiar ideas unos minutos antes de comenzar la mesa redonda.
- ✓ Sentarse en semicírculo.
- ✓ El coordinador debe ser imparcial y objetivo en sus intervenciones, mediante opiniones o conclusiones.
- ✓ Las preguntas del público no deben ser exposiciones sobre el tema, una vez contestadas no deben llevar a la discusión.
- ✓ Cuando el coordinador no es el mismo organizador, corresponde que éste haga la presentación de aquel al auditorio.
- ✓ Debe evitarse hacer discursos.
- ✓ No se debe salir del tema que se presenta.
- ✓ Los expositores deben prepararse con anterioridad.
- ✓ No se debe establecer discusión entre el auditorio y la mesa.

7. Panel

Definición

- ✓ Grupo de individuos competente y representativo de tendencias, opiniones o partidos diversos. Núcleo de participantes que serán testigos de diferentes puntos de vista y núcleo de expertos que los exponen. Intercambio de opiniones, en presencia de personas interesadas en el tema.

Objetivo

- ✓ Despertar el interés del estudiante para que de sus opiniones o puntos de vistas ante un público.

Características

- ✓ Corriente de comunicación entre un pequeño grupo muy comprometido y un grupo grande cuya actividad es limitada. Permite tomar decisiones. Se informa a las personas involucradas de las decisiones que se toman y de su motivo. Información mutua dentro de un grupo extenso, es uno de los métodos de información de sentido doble, bilateral, ascendente y descendente.

Desarrollo

- ✓ Ejemplo: En la escuela el docente elige a seis estudiantes para que discutan el tema de la importancia de los valores mayas ante un público, bajo la conducción de un coordinador. Los participantes, sentados alrededor del panel o frente a él, de manera que puedan seguir el debate. Al finalizar la actividad el coordinador de los panelistas debe dar su opinión o resumir el tema.

Función del coordinador

- ✓ Presentar a los miembros del panel.
- ✓ Aclarar que todos pueden expresar su opinión.
- ✓ Ordenar la conversación.
- ✓ Intercalar preguntas aclaratorias.
- ✓ Controlar el tiempo.
- ✓ Impedir que el panel se vuelva oratoria.
- ✓ Canalizar las preguntas del auditorio hacia la mesa.
- ✓ El grupo de participantes situado frente al panel no es inactivo.
- ✓ Si uno de sus miembros quiere expresar algo, puede hacerlo.
- ✓ Los miembros del grupo pueden expresarse enviando preguntas u opiniones por escrito o levantan la mano para que se le conceda la palabra.

Recomendaciones

- ✓ El coordinador puede conceder la palabra al público.
- ✓ Los paneles tienden a ser especialmente adecuados para situaciones de estudio y aprendizaje de un tema o una problemática.

8. Foro

Definición

- ✓ Grupo que discute un tema, hecho o problema, conducido por un moderador o coordinador.

Objetivo

- ✓ Involucrar al estudiante para que exprese su idea u opinión ante un público.

Características

- ✓ Libre expresión de ideas y opiniones de todos los integrantes.
- ✓ Permite la discusión de cualquier tema.
- ✓ Es informal.

Desarrollo

- ✓ Ejemplo: En el grado de tercero primario se quiere ampliar el tema sobre la importancia de la nutrición; para esta actividad se debe elegir a cinco o seis estudiantes para que presenten un foro, primero se deben elegir un coordinador para iniciar el foro explicando con precisión cuál es el problema para discutir. Señalar las reglas del juego que vencido el tiempo y agotado el tema, el coordinador hace una síntesis de las opiniones expuestas y extrae las posibles conclusiones u opiniones.

Recomendaciones

- ✓ Generalmente se realiza el foro a continuación de una actividad de interés general: una presentación teatral, una conferencia, un experimento.
- ✓ Puede constituir también la parte final de una mesa redonda, simposio, etc.
- ✓ De acuerdo con la actividad anterior, la técnica se llamará foro -debate, cine foro, disco - foro, etc.
- ✓ Formula una pregunta concreta y estimulante referida al tema.
- ✓ Distribuye el uso de la palabra.
- ✓ Limita el tiempo de las exposiciones.

9. Títeres

Definición

- ✓ Los títeres en un sentido amplio, se refieren a cualquier objeto que es manipulado por personas para que transmita información o mensaje.

Objetivo

- ✓ Despertar la creatividad y la imaginación del estudiante en la elaboración de títeres.
- ✓ Impulsar la participación del estudiante para que hable.

Características

- ✓ Creativo y llamativo.
- ✓ Participativo porque debe actuar el papel de la persona que imita.
- ✓ Su materia es frágil y reciclada.
- ✓ Es informal.

Desarrollo

- ✓ Ejemplo: En el salón de clase de tercer grado primario los estudiantes no les gustan participar en el sub-área de lengua materna k'iche', el docente les solicita que deben elaborar un títere y representar el personaje que les llama la atención, se les dicen a los alumnos que deben hacer una presentación grupal de tres o cinco integrantes ante un público o sus compañeros del aula, la actuación o conversación todo es en lengua materna k'iche'.

Recomendaciones

- ✓ El público debe prestar la atención posible.
- ✓ Los estudiantes que manipulan los títeres deben participar.
- ✓ Utilizar un lenguaje adecuado.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Instituto Costarricense de Electricidad ICE (2017). *Técnica de comunicación oral*, 2da Edición. Costa Rica.
- Castro, H. (2011). *Métodos y técnicas de aprendizaje para todo nivel educativo*. 1ra edición. Quiché, Guatemala.
- OCÉANO (2005). *Enciclopedia Escolar, Tomo 1 y 3 (3ª. ed.)*. España: Editorial Océano.
- OCEANO (2006). *Enciclopedia Temática Estudiantil*. Volumen 1, 2 y 3. (3ª. ed.). España: Milanesat.
- Save the Children (2005.) *Metodología Activa, Programa de Educación con calidad*. Guatemala: Impresiones e Innovaciones.
- Soloj, S. (2010). *Metodología Activa y Creatividad del Docente*. Quetzaltenango. Guatemala.
- Torres, M., Mejía, B., y Cojtí, D. (2001). *La formación Inicial de la maestra y el maestro*. Módulo 4. Guatemala. Ministerio de Educación. ó talleres de Fotomecánica De León.
- Rodas, M. (1999). *Aplicación de la metodología de la enseñanza en el ciclo básico del sector público de la ciudad de Quetzaltenango*. Tesis Quetzaltenango. U.R.L.
- Nerici, I. (2004). *Hacia una didáctica general dinámica*. Nueva edición revisada y ampliada. (2ª. ed.). Buenos Aires: Kapelusz.